

RF Smart On Wall Switch

For more information see the extended manual online: [nedis.rfws10wt1](#) [nedis.rfws20wt](#)

Intended use
The Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT is a wireless on wall switch for Nedis RF Smart Products. The product is exclusively intended for switching Nedis RF Smart products on or off. The product is intended for indoor, domestic use only. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- 1 On button channel 1
- 2 Off button channel 1
- 3 On button channel 2
- 4 Off button channel 2
- 5 Switch cover
- 6 Frame
- 7 Battery
- 8 Base plate

Safety instructions

- ⚠ WARNING**
- Only use the product as described in this manual.
 - Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
 - Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective device immediately.
 - Do not drop the product and avoid bumping.
 - Do not expose the product to water or moisture.
 - Do not use the product in damp places like patios and cellars or near flammable liquids such as solvents or paints.
 - For battery safety, consult the manual of the batteries.

Pairing to a Nedis RF Smart Product

- 1 Pair the Nedis RF Smart products before you install the product on a wall.
- Hold the product close to a Nedis RF Smart product.
 - Activate the pairing mode on the Nedis RF Smart product (see the manual of the Nedis RF Smart product in question).
 - Press On button channel 1 **A1** to pair the Nedis RF Smart product to channel 1 of the product.
 - For , repeat step 1 to 3 for **A2** to pair a Nedis RF Smart product to channel 2.
- 1 A receiver can be paired to up to 5 different transmitters.
- 1 Do not pair two dimmable receivers or a dimmable and an on-off receiver to the same channel of a transmitter.

Installing the product

- 1 Keep a distance of at least 1 m between your Nedis RF Smart products.
- Remove the switch cover **A5**.
 - Remove the frame **A6**.
 - Attach the base plate **A7** to a wall.
 - Place back **A8**.
 - Place back **A5**.

Using the product

- 1 When the Nedis RF Smart product is connected to channel 1, you can control the product with **A1** or **A2**.

- For channel 1:
- Press **A1** to switch on the connected Nedis RF Smart product.
 - Press **A2** to switch off the connected Nedis RF Smart product.

Controlling the light level of a dimmable lamp

- Press **A1** to switch on the lamp.
- Press **A1** again. The lamp will automatically decrease and increase in brightness.
- Press **A1** to select the desired brightness.

Specifications

Product	RF Smart On Wall Switch	RF Smart On Wall Switch
Article number	RFWS10WT	RFWS20WT
Transmission channels	1	2
Max. radio transmit power	10 dBm	
Frequency	433.92 MHz (±150K)	
Range	30 m	
Battery	12V – 23A Alkaline	
Working temperature	-10 - 40 °C	
Humidity	0 % - 80 %	

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product RFWS10WT1 RFWS20WT of our brand Nedis', produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity and its data sheet (if applicable) can be found and downloaded via: [webshop.nedis.com/rfws10wt#support](#) [webshop.nedis.com/rfws20wt#support](#)

For additional information regarding the compliance, contact the customer service: Web: [www.nedis.com](#) E-mail: [service@nedis.com](#) Phone: +31 (0)73-5991055 (during office hours) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

Kurzanleitung

Smart Funk-Wandschalter

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [nedis.rfws10wt1](#) [nedis.rfws20wt](#)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT ist ein kabelloser Wandschalter für Nedis Smart Funk-Produkte.

Das Produkt ist allein zum Ein- oder Ausschalten von Nedis Smart Funk-Produkten gedacht. Das Produkt ist nur für den Einsatz in Innenräumen und für den Hausgebrauch bestimmt.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- 1 Kanal Ein-Taste 1
- 2 Kanal Aus-Taste 1
- 3 Kanal Ein-Taste 2
- 4 Kanal Aus-Taste 2
- 5 Schalterabdeckung
- 6 Rahmen
- 7 Batterie
- 8 Grundplatte

Sicherheitshinweise

- ⚠ WARNING**
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
 - Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch. Heben Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
 - Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
 - Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen wie auf einer Veranda oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten wie Lösungsmitteln oder Farben.
 - Informationen zur Batteriesicherheit finden Sie in der Anleitung der Batterie.

Koppeln mit einem Nedis Smart Funk-Produkt

- 1 Koppeln Sie die Nedis Smart Funk-Produkte bevor Sie das Produkt an einer Wand installieren.
- Halten Sie das Produkt nah an ein Nedis Smart Funk-Produkt.
 - Aktivieren Sie den Kopplungsmodus an dem Nedis Smart Funk-Produkt (beachten Sie dazu die Anleitung des entsprechenden Nedis Smart Funk-Produkts).
 - Drücken Sie den Kanal für die Ein-Taste 1 **A1**, um das Nedis Smart Funk-Produkt mit Kanal 1 des Produkts zu koppeln.
 - Bei wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 für **A2**, um ein Nedis Smart Funk-Produkt mit Kanal 2 zu koppeln.
- 1 Ein Empfänger kann mit bis zu 5 verschiedenen Sendern gekoppelt werden.
- 1 Koppeln Sie keine zwei dimmbaren Empfänger oder einen dimmbaren und einen Ein/Aus-Empfänger mit demselben Kanal eines Senders.

Installation des Produkts

- 1 Halten Sie Ihre Nedis Smart Funk-Produkte in einem Abstand von mindestens 1 m.
- Entfernen Sie die Schalterabdeckung **A5**.
 - Entfernen Sie den Rahmen **A6**.
 - Montieren Sie die Grundplatte **A7** an einer Wand.
 - Setzen Sie **A8** wieder auf.
 - Setzen Sie **A5** wieder auf.

Verwenden des Produkts

- 1 Wenn das Nedis Smart Funk-Produkt mit Kanal 1 verbunden ist, können Sie das Produkt mit **A1** oder **A2** steuern.
- Für Kanal 1:
- Drücken Sie **A1**, um das verbundene Nedis Smart Funk-Produkt einzuschalten.
 - Drücken Sie **A2**, um das verbundene Nedis Smart Funk-Produkt auszuschalten.

Steuern der Lichtstärke einer dimmbaren Lampe

- Drücken Sie **A1**, um die Lampe einzuschalten.
- Drücken Sie **A1** erneut. Die Helligkeit der Lampe wird automatisch verringert und erhöht.
- Drücken Sie **A1** um die gewünschte Helligkeit auszuwählen.

Spezifikationen

Produkt	Smart Funk-Wandschalter	Smart Funk-Wandschalter
Artikelnummer	RFWS10WT	RFWS20WT
Sendekanäle	1	2
Max. Funksendeleistung	10 dBm	
Frequenz	433,92 MHz (±150K)	
Reichweite	30 m	
Batterie	12V – 23A Alkaline	
Arbeitstemperatur	-10 - 40 °C	
Feuchtigkeit	0 % - 80 %	

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt RFWS10WT1 RFWS20WT de notre Marke Nedis', produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter: [webshop.nedis.de/rfws10wt#support](#) [webshop.nedis.de/rfws20wt#support](#)

Weiterführende Informationen zur Compliance erhalten Sie über den Kundenservice: Web: [www.nedis.com](#) E-Mail: [service@nedis.com](#) Telefon: +31 (0)73-5991055 (zu den Geschäftszeiten) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Guide de démarrage rapide

Interrupteur mural intelligent RF

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [nedis.rfws10wt1](#) [nedis.rfws20wt](#)

Utilisation prévue
Le RFWS10WT1 RFWS20WT Nedis est un interrupteur mural sans fil pour les Produits Nedis RF Smart. Le produit est exclusivement destiné à l'activation ou la désactivation des produits Nedis RF Smart. Le produit est prévu pour un usage domestique intérieur uniquement. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- 1 Bouton marche canal 1
- 2 Bouton arrêt canal 1
- 3 Bouton marche canal 2
- 4 Bouton arrêt canal 2
- 5 Couverture de l'interrupteur
- 6 Cadre
- 7 Batterie
- 8 Plaque de base

Consignes de sécurité

- ⚠ AVERTISSEMENT**
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
 - Lisez attentivement le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour référence ultérieure.
 - Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacer immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
 - Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
 - Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
 - Ne pas utiliser le produit dans des endroits humides tels que des terrasses et des caves ou à proximité de liquides inflammables tels que des solvants ou des peintures.
 - Pour la sécurité des piles, consultez le manuel des piles.

Appairage à un produit Nedis RF Smart

- 1 Appairez les produits Nedis RF Smart avant d'installer le produit sur un mur.
- Tenez le produit à proximité d'un produit Nedis RF Smart.
 - Activez le mode d'appairage sur le produit Nedis RF Smart (voir le manuel du produit Nedis RF Smart en question).
 - Appuyez sur le bouton marche du canal 1 **A1** pour appairer le produit Nedis RF Smart au canal 1 du produit.
 - Pour , répétez l'étape 1 à 3 pour **A2** afin d'appairer un produit Nedis RF Smart à un canal 2.
- 1 Un récepteur peut être appairé à 5 émetteurs différents maximum.
- 1 Ne pas appairer deux récepteurs variables ou un récepteur variable et un récepteur marche / arrêt au même canal d'un émetteur.

Installer le produit

- 1 Gardez une distance d'au moins 1 m entre vos produits Nedis RF Smart.
- Enlevez le couvercle de l'interrupteur **A5**.
 - Enlevez le cadre **A6**.
 - Fixez la plaque de base **A7** à un mur.
 - Remettez **A8**.
 - Remettez **A5**.

Utiliser le produit

- 1 Lorsque le produit Nedis RF Smart est connecté au canal 1, vous pouvez contrôler le produit avec **A1** ou **A2**.
- Pour le canal 1:
- Appuyez sur **A1** pour mettre le produit Nedis RF Smart sous tension.
 - Appuyez sur **A2** pour mettre le produit Nedis RF Smart hors tension.

Contrôler le niveau de lumière d'une lampe à intensité variable

- Appuyez sur **A1** pour allumer la lampe.
- Appuyez à nouveau sur **A1**. La luminosité de la lampe diminuera et augmentera automatiquement.
- Appuyez sur **A1** pour sélectionner la luminosité souhaitée.

Spécifications

Produit	Interrupteur mural intelligent RF	Interrupteur mural intelligent RF
Article numéro	RFWS10WT	RFWS20WT
Canaux de transmission	1	2
Puissance max. de transmission radio	10 dBm	
Frequéunce	433,92 MHz (±150K)	
Portée	30 m	
Batterie	12V – 23A Alkaline	
Température de fonctionnement	-10 - 40 °C	
Humidité	0 % - 80 %	

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit RFWS10WT1 RFWS20WT de notre marque Nedis', produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/EU.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via: [via webshop.nedis.fr/rfws10wt#support](#) [via webshop.nedis.fr/rfws20wt#support](#)

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client : Site Web : [www.nedis.com](#) E-mail : [service@nedis.com](#) Téléphone : +31 (0)73-5991055 (pendant les heures de bureau) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

Verkorte handleiding

RF Slimme Muurschakelaar

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [nedis.rfws10wt1](#) [nedis.rfws20wt](#)

Bedoeld gebruik

De Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT is een draadloze muurschakelaar voor Nedis RF Slimme Producten. Het product is uitsluitend bedoeld voor het aan- of uitzetten van Nedis RF Slimme Producten. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- 1 Aan-knop kanaal 1
- 2 Uit-knop kanaal 1
- 3 Aan-knop kanaal 2
- 4 Uit-knop kanaal 2
- 5 Schakelaar deksel
- 6 Frame
- 7 Batterij
- 8 Basisplaat

Veiligheidsvoorschriften

- ⚠ WAARSCHUWING**
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
 - Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
 - Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
 - Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
 - Stel het product niet bloot aan water of vocht.
 - Gebruik het product niet op vochtige plaatsen zoals terrassen en kelders of in de buurt van ontvlambare vloeistoffen zoals oplosmiddelen of verf.
 - Lees de handleiding van de batterijen voor de veiligheid van de batterijen.

Koppelen met een Nedis RF Slim Product

- 1 Koppel de Nedis RF Slimme producten voordat u het product op een muur installeert.
- Houd het product dicht bij een Nedis RF Slim product.
 - Activeer de koppelingsmodus op het Nedis RF Slimme product (zie de handleiding van het betreffende Nedis RF Slimme product).
 - Druk op On-knop kanaal 1 **A1** om het Nedis RF Slimme product aan kanaal 1 van het product te koppelen.
 - Voor , herhaal stap 1 tot 3 voor **A2** om een Nedis RF Slim product aan kanaal 2 te koppelen.
- 1 Een ontvanger kan aan maximaal 5 verschillende zenders gekoppeld worden.
- 1 Koppel geen twee dimbare ontvangers of een dimbare en een aan/uit-ontvanger aan hetzelfde kanaal van een zender.

Het product installeren

- 1 Houd een afstand van ten minste 1 m tussen uw Nedis RF Slimme producten.
- Verwijder het deksel van de schakelaar **A5**.
 - Verwijder het frame **A6**.
 - Bevestig de basisplaat **A7** aan een muur.
 - Plaats **A8** terug.
 - Plaats **A5** terug.

Het product gebruiken

- 1 Wanneer het Nedis RF Slimme product op kanaal 1 is aangesloten, kunt u het product met **A1** of **A2** bedienen.

Voor kanaal 1:

- Druk op **A1** om het aangesloten Nedis RF Slimme product aan te zetten.
- Druk op **A2** om het aangesloten Nedis RF Slimme product uit te zetten.

Het verlichtingsniveau van een dimbare lamp regelen

- Druk op **A1** om de lamp aan te zetten.
- Druk nogmaals op **A1**. De helderheid van de lamp zal automatisch af- en toenemen.
- Druk op **A1** om de gewenste helderheid te kiezen.

Specificaties

Product	RF Slimme Muur-schakelaar	RF Slimme Muur-schakelaar
Artikelnummer	RFWS10WT	RFWS20WT
Transmissiekanalen	1	2
Max. radio zendvermogen	10 dBm	
Frequentie	433,92 MHz (±150K)	
Bereik	30 m	
Batterij	12V – 23A Alkaline	
Bedrijfstemperatuur	-10 - 40 °C	
Vochtigheid	0 % - 80 %	

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product RFWS10WT1 RFWS20WT van ons merk Nedis', geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via: [webshop.nedis.nl/rfws10wt#support](#) [webshop.nedis.nl/rfws20wt#support](#)

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice: Web: [www.nedis.nl](#) E-mail: [service@nedis.com](#) Telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Per ulteriori informazioni relative alla conformità, contattare il servizio clienti: Sito web: [www.nedis.com](#) E-mail: [service@nedis.com](#) Telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario d'ufficio) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Guida rapida all'avvio

Interruttore a parete Smart RF

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [nedis.rfws10wt1](#) [nedis.rfws20wt](#)

Uso previsto
Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT è un interruttore wireless a parete per prodotti Smart RF di Nedis. Il prodotto è inteso esclusivamente per l'accensione e lo spegnimento di prodotti Smart RF di Nedis. Il prodotto è inteso solo per utilizzo domestico in interni. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagina A)

- 1 Canale pulsante di accensione 1
- 2 Canale pulsante di spegnimento 1
- 3 Canale pulsante di accensione 2
- 4 Canale pulsante di spegnimento 2
- 5 Copercchio dell'interruttore
- 6 Telaio
- 7 Batteria
- 8 Piastra di base

Istruzioni di sicurezza

- ⚠ ATTENZIONE**
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
 - Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per farvi riferimento in futuro.
 - Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un dispositivo danneggiato o difettoso.
 - Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
 - Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
 - Non utilizzare il prodotto in luoghi umidi come patii e cantine o accanto a liquidi infiammabili come solventi o vernici.
 - Per la sicurezza delle batterie, consultare il manuale relativo.

Accoppiamento con un prodotto Smart RF di Nedis

- 1 Accoppiare i prodotti Smart RF di Nedis prima di installare il prodotto a parete.
- Tenere il prodotto vicino al prodotto Smart RF di Nedis.
 - Attivare la modalità di accoppiamento sul prodotto Smart RF di Nedis (vedere il manuale del prodotto Smart RF di Nedis in questione).
 - Premere il canale del pulsante di accensione 1 **A1** per accoppiare il prodotto Smart RF di Nedis al canale 1 del prodotto.
 - Per , ripetere il passaggio da 1 a 3 per **A2**.
- 1 Koppel geen twee dimbare ontvangers of een dimbare en een aan/uit-ontvanger aan hetzelfde kanaal van een zender.
- 1 Non accoppiare due ricevitori di offuscamento o un ricevitore di offuscamento e un ricevitore di accensione/spegnimento allo stesso canale di un trasmettitore.

Installazione del prodotto

- 1 Mantenere una distanza di almeno 1 m fra i prodotti Smart RF di Nedis.
- Rimuovere il copercchio dell'interruttore **A5**.
 - Rimuovere il telaio **A6**.
 - Fissare la piastra di base **A7** a una parete.
 - Reinserire **A8**.
 - Reinserire **A5**.

Utilizzo del prodotto

- 1 Quando il prodotto Smart RF di Nedis è collegato al canale 1, è possibile controllarlo con **A1** o **A2**.
- Per il canale 1:
- Premere **A1** per accendere il prodotto Smart RF di Nedis collegato.
 - Premere **A2** per spegnere il prodotto Smart RF di Nedis collegato.

Controllo del livello di luminosità di una lampada che può essere offuscata

- Premere **A1** per accendere la lampada.
- Premere di nuovo **A1**. La lampada diminuirà e aumenterà di intensità automaticamente.
- Premere **A1** per selezionare la luminosità desiderata.

Specifiche

Prodotto	Interruttore a parete Smart RF	Interruttore a parete Smart RF
Numero articolo	RFWS10WT	RFWS20WT
Canali di trasmissione	1	2
Potenza di trasmissione radio max	10 dBm	
Frequenza	433,92 MHz (±150K)	
Portata	30 m	
Batteria	12V – 23A alcaline	
Temperatura di lavoro	-10 - 40 °C	
Umidità	0 % - 80 %	

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., diciamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto RFWS10WT1 RFWS20WT con il nostro marchio Nedis', prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/EU.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da: [webshop.nedis.it/rfws10wt#support](#) [webshop.nedis.it/rfws20wt#support](#)

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente: Página web: [www.nedis.com](#) Correo electrónico: [service@nedis.com](#) Teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horas de oficina) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Guía de inicio rápido

Interruptor de pared inteligente RF

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [nedis.rfws10wt1](#) [nedis.rfws20wt](#)

Uso previsto por el fabricante
Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT es un interruptor inalámbrico de pared para productos inteligentes Nedis RF. El producto está destinado exclusivamente para encender o apagar productos inteligentes Nedis RF. El producto está diseñado únicamente para uso doméstico en interiores. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- 1 Botón de encendido canal 1
- 2 Botón de apagado canal 1
- 3 Botón de encendido canal 2
- 4 Botón de apagado canal 2
- 5 Tapa del interruptor
- 6 Marco
- 7 Batería
- 8 Placa base

Instrucciones de seguridad

- ⚠ ADVERTENCIA**
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
 - Lea el manual cuidadosamente antes del uso. Guarde el manual para futuras consultas.
 - No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el aparato si presenta daños o está defectuoso.
 - No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
 - No exponga el producto al agua o a la humedad.
 - No utilice el producto en lugares húmedos como patios y sótanos o cerca de líquidos inflamables como disolventes o pinturas.
 - En cuanto a la seguridad de las pilas, consulte el manual de las mismas.

Cómo emparejar a un producto inteligente Nedis RF

- 1 Empareje los productos inteligentes Nedis RF antes de instalar el producto a una pared.
- Sostenga el producto cerca de un producto inteligente Nedis RF.
 - Active el modo de emparejamiento en el producto inteligente Nedis RF (véase el manual del producto inteligente Nedis RF en cuestión).
 - Pulse el botón de encendido del canal 1 **A1** para emparejar el producto inteligente Nedis RF al canal 1 del producto.
 - Para , repita el paso 1 hasta 3 para **A2** para emparejar un producto inteligente Nedis RF al canal 2.
- 1 Un receptor se puede emparejar con hasta 5 transmisores distintos.
- 1 Non emparejare dois receptores reguláveis o um receptor regulável e uno de encendido/ apagado al mismo canal de un transmisor.</

Pika-aloitusopas

Älykäs valokytin RF Smart

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: nedis.rfws10wt1.ned.is/rfws20wt

Käyttötarkoitukset

Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT on langaton valokytin Nedis RF Smart -tuotteisiin. Tuote on tarkoitettu ainoastaan Nedis RF Smart -tuotteiden kytkemiseen päälle ja pois. Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön sisätiloissa. Tuutteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- On-painike, kanava 1
- Off-painike, kanava 1
- On-painike, kanava 2
- Off-painike, kanava 2
- Valokytkimen peitelevy
- Kehikko
- Akku
- Pohjalevy

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvattun mukaisesti.
- Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa tarvetta varten.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen laite välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä käytä tuotetta kosteissa paikoissa, kuten terassilla tai kellarissa, aläkä lähellä syttyviä nesteitä, kuten liuottimia tai maaleja.
- Paristojen turvallisuuteen takaamiseksi ota yhteyttä paristojen valmistajaan.

Laiteparin muodostaminen Nedis RF Smart -tuotteen kanssa

- Muodosta laitepari Nedis RF Smart -tuotteen kanssa ennen kuin asennat tuotteen seinälle.
- Pidä tuotetta lähellä Nedis RF Smart -tuotetta.
- Aktivoi laiteparin muodostustila Nedis RF Smart -tuotteessa (katso kyseisen Nedis RF Smart -tuotteen käyttöopas).
- Paina kanavan 1 **A** **1** On-painiketta muodostaaksesi Nedis RF Smart -tuotteesta laiteparin valokytimen kanavaan 1.
- Malin kohdalla toista vaiheet 1–3 kanavan **A** **3** On-painikkeella muodostaaksesi Nedis RF Smart -tuotteesta laiteparin kanavaan 2.
- Vastaanotimesta voidaan muodostaa laitepari yhteensä enintään 5 eri lähetimen kanssa.
- Älä muodosta laiteparia kahdesta himmennettävästä vastaanotimesta tai himmennettävästä vastaanotimesta ja on/off-vastaanotimesta lähettimen samaan kanavaan.

Tuotteen asentaminen

- Pidä Nedis RF Smart -tuotteiden välillä etäisyyttä vähintään 1 m.
- Irota valokytimen peitelevy **A** **5**.
- Irota kehikko **A** **6**.
- Kiinnitä pohjalevy **A** **7** seinään.
- Aseta takaisin **A** **8**.
- Aseta takaisin **A** **8**.

Tuotteen käyttäminen

- Kun Nedis RF Smart -tuote on yhdistetty kanavaan 1, voit ohjata tuotteen painikkeella **A** **1** tai **A** **2**.

Kanava 1:

- Paina **A** **1** kytkääksesi yhdistetyn Nedis RF Smart -tuotteen virran päälle.
- Paina **A** **1** kytkääksesi yhdistetyn Nedis RF Smart -tuotteen virran pois päältä.

Himmennettävän valon kirkkauden säätäminen

- Paina **A** **1** kytkääksesi valon päälle.
- Paina **A** **1** uudelleen. Valon kirkkaus vähenee ja lisäantyy automaattisesti.
- Paina **A** **1** valitaksesi haluamasi kirkkauden.

Tekniset tiedot

Tuote	Älykäs valokytin RF Smart	Älykäs valokytin RF Smart
Tuotenumero	RFWS10WT	RFWS20WT
Siirtokanavat	1	2
Maks. radiolähetysteho	10 dBm	
Taajuuus	433,92 MHz (±150K)	
Toiminta-alue	30 m	
Akku	12 V – 23 A Alkaliparisto	
Käyttölämpötila	-10 - 40 °C	
Kosteus	0 % - 80 %	

Vaativuustemerkkaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote RFWS10WT1 RFWS20WT tuotemerkistämme (joka sisältää yhteyttä asiakaspalveluun: Internet: www.nedis.com Sähköposti: service@nedis.com Puhelin: +31 (0)73-5991055 (toimistotyöaikauna) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC s-Hertogenbosch, Alankomaat

Hurtigguide

RF Smart-veggbryter RFWS10WT RFWS20WT

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: nedis.rfws10wt1.ned.is/rfws20wt

Tiltentk bruk

Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT er en trådløs veggbryter for Nedis RF Smart-produkter. Produktet er utelukkende ment til å slå Nedis RF Smart-produkter på eller av. Produktet er bare tiltentk innendørs bruk i hjemmemiljøer. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- På-knapp kanal 1
- Av-knapp kanal 1
- På-knapp kanal 2
- Av-knapp kanal 2
- Deksel til bryter
- Ramme
- Batteri
- Bundplate

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Les håndboken nøye for bruk. Behold håndboken for fremtidig referanse.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut en skadet eller defekt enhet med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke bruk produktet på fugtige steder som verandaer og kjellere eller i nærheten av brennbare vesker som løsemidler eller maling.
- Les håndboken for batteriene angående batterisikkerhet.

Koble til et Nedis RF Smart-produkt

- Koble sammen Nedis RF Smart-produktene for du installerer produktet på en vegg.
- Hold produktet i nærheten av et Nedis RF Smart-produkt.
- Aktiver paringsmodus på Nedis RF Smart-produktet (se brukermanualen til det aktuelle Nedis RF Smart-produktet).
- Trykk på-knapp kanal 1 **A** **1** for å koble Nedis RF Smart-produktet til kanal 1 av produktet.
- For , gjenta trinnene 1 til 3 for **A** **3** å koble et Nedis RF Smart-produkt til kanal 2.
- En mottaker kan pares med opptil 5 ulike sendere.
- Ikke koble sammen to dimbare mottakere eller en dimbar og en av/på-mottaker til den samme kanalen av en sender.

Installasjon av produktet

- Hold en avstand på minst 1 m mellom dine Nedis RF Smart-produkter.
 - 1. Ta på bryterdekslet **A** **5**.
 - 2. Fjern rammen **A** **6**.
 - 3. Fest bunndraten **A** **7** på en vegg.
 - 4. Sett på plass **A** **8**.
 - 5. Sett på plass **A** **8**.
- For kanal 1:
- Trykk på **A** **1** for å slå på det tilkoblede Nedis RF Smart-produktet.
 - Trykk på **A** **2** for å slå av det tilkoblede Nedis RF Smart-produktet.

Kontrollere lysnivået til en dimbar lampe

- Trykk på **A** **1** for å slå på lampen.
- Trykk på **A** **1** igjen. Lampen vil automatisk redusere og øke lysstyrken.
- Trykk på **A** **1** for å velge ønsket lysstyrke.

Spesifikasjoner

Produkt	RF Smart-veggbryter	RF Smart-veggbryter
Artikkelnnummer	RFWS10WT	RFWS20WT
Overføringskanaler	1	2
Maks overføringskraft	10 dBm	
Frekvens	433,92 MHz (±150 K)	
Range (rekkevidde)	30 m	
Batteri	12V – 23A alkalisk	
Driftstemperatur	-10 - 40 °C	
Fuktighet	0 % - 80 %	

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet RFWS10WT1 RFWS20WT fra Nedis'-merkevaren RFWS10WT1 RFWS20WT fra Nedis'-merkevaren sår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataark hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via: webshop.nedis.nw/rfws10wt#support webshop.nedis.gr/rfws20wt#support For ytterligere informasjon i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten: Nettdresse: www.nedis.com E-post: service@nedis.com Telefon: +31 (0)73-5991055 (i åpningstiden) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC s-Hertogenbosch, Nederland

DA Vejledning til hurtig start

RF smart-vægkontakt RFWS10WT RFWS20WT

FYderligere oplysninger findes i den uddvide manual online: nedis.rfws10wt1.ned.is/rfws20wt

Tilsigtet brug

Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT er en trådløs vægkontakt til Nedis RF smart-produkter. Produktet er udelukkende beregnet til at tænde

eller slukke for Nedis RF smart-produkter. Produktet er kun beregnet til indendørs brug i hjemmet. Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billede A)

- Tænd-knap kanal 1
- Sluk-knap kanal 1
- Sluk-knap kanal 2
- Tænd-knap kanal 2
- Kontaktdeksel
- Stel
- Batteri
- Bundplade

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Læs vejledningen omhyggeligt inden brug. Gem vejledningen til fremtidig reference.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udfskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Brug ikke produktet på fugtige steder som terrasser og kælderum eller i nærheden af brændbare væsker såsom opløsningsmidler eller maling.
- Se batteriernes manual angående batterisikkerhed.

Parring med et Nedis RF smart-produkt

- Par Nedis RF smart-produkterne, for du monterer produktet på en væg.
- Hold produktet tæt på et Nedis RF smart-produkt.
- Aktiver paringstilstanden på Nedis RF smart-produktet (se vejledningen til det pågældende Nedis RF smart-produkt).
- Tryk på Tænd-knap kanal 1 **A** **1** for at parre Nedis RF smart-produktet med produktets kanal 1.
- For skal du gentage trin 1 til 3 for **A** **3** for at parre et Nedis RF Smart-produkt med kanal 2.
- En receiver kan pares med op til 5 forskellige transmittere.
- Par ikke to dæmpbare receivere eller en dæmpbar receiver og en til/fr-a-receiver med den samme kanal for en transmitter.

Installation af produktet

- Hold en afstand på mindst 1 m mellem dine Nedis RF smart-produkter.
- Fjern kontaktdekslet **A** **5**.
- Fjern rammen **A** **6**.
- Sæt bundpladen **A** **7** fast på en væg.
- Stil **A** **8** tilbage.
- Stil **A** **8** tilbage.

Brug af produktet

- Når Nedis RF smart-produktet er sluttet til kanal 1, kan du styre produktet med **A** **1** eller **A** **2**.
- For kanal 1:
- Tryk på **A** **1** for at tænde det tilsluttede Nedis RF smart-produkt.
 - Tryk på **A** **2** for at slukke det tilsluttede Nedis RF smart-produkt.

Styring af en dæmpbar lampens lysniveau

- Tryk på **A** **1** for at tænde for lampen.
- Tryk igen på **A** **1**. Lampens lysstyrke reduceres og øges automatisk.
- Tryk på **A** **1** for at vælge den ønskede lysstyrke.

Specifikationer

Produkt	RF smart-vægkontakt	RF smart-vægkontakt
Varenummer	RFWS10WT	RFWS20WT
Transmissionskanaler	1	2
Maks. sendeeffekt	10 dBm	
Hyppighed	433,92 MHz (±150K)	
Rækkevidde	30 m	
Batteri	12V – 23A Alkaline	
Driftstemperatur	-10 - 40 °C	
Fugtighed	0 % - 80 %	

Oversensstemmelseerklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som producent, at produktet RFWS10WT1 RFWS20WT fra vores brand Nedis', produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radiostyringsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseerklæring (og sikkerhedsdatablad, hvis gældende) kan findes og downloades via: webshop.nedis.da/rfws10wt#support webshop.nedis.da/rfws20wt#support

For yderligere information angående denne overensstemmelse, kontakt kundeservice: Web: www.nedis.com E-mail: service@nedis.com Telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC s-Hertogenbosch, the Netherlands E-mail: service@nedis.com Telefon: +31 (0)73-5991055 (munkidøben) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC s-Hertogenbosch, Hollandia

RF intelligens fali kapscoló RFWS10WT RFWS20WT

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: nedis.rfws10wt1.ned.is/rfws20wt

Tervezett felhasználás

Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT egy vezeték nélküli fali kapscoló Nedis RF intelligens termékekhez. A termék rendeltetésszerűen kizárólag a Nedis RF intelligens termékek be- és kikapcsolására használható. A termék rendeltetésszerűen kizárólag beltéri, háztartási célra használható. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (A kép)

- 1 jelű csatorna bekap-/csológombja
- 1 jelű csatorna kikap-/csológombja
- 2 jelű csatorna bekap-/csológombja
- 2 jelű csatorna kikap-/csológombja
- Kapscolófedél
- Keret
- Akkumulátor
- Alaplemez

Biztonsági utasítások

- A termék csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használható.
- Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tartsa meg a kézikönyvet, hogy később is fel tudja lapozni.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy hibás eszközt azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Övja a terméket víztől vagy nedvségtől.
- Ne használja a terméket nyirkos helyen, például teraszon és pincében, vagy gúlykonya folyadékok, például oldószerek vagy festékek közelében.
- Az akkumulátorbiztonsággal kapcsolatban tekintse át az akkumulátorok kézikönyvét.

Párosítás Nedis RF intelligens termékekkel

- A Nedis RF intelligens termékekkel azelőtt párosítsa, hogy felszerelnie a terméket a falra.
- Tartsa a terméket egy Nedis RF intelligens termékhez közel.
 - Aktiválja a párosítási üzemmódot a Nedis RF intelligens termékén (lásd a kérdéses Nedis RF intelligens termék kézikönyvét).
 - Nyomja meg a 1 jelű csatorna bekapcsológombját **A** **1** a Nedis RF intelligens termék és a termék 1 jelű csatornájának párosításához.
 - esetén ismételtje meg az 1–3. lépést az **A** **3** részzel a Nedis RF intelligens termék és a 2 csatorna párosításához.
 - Egy venővékszőlék akár 5 különböző adóval párosítható.
 - Ne párosítson két fényérzéskötkentésre alkalmas venővékszőlék vagy egy fényérzéskötkentés alkalmas és egy be-/kikapcsolható venővékszőlék egy adókövszőléknek ugyanarra a csatornájára.

A termék beüzemelése

- Tartson legalább 1 m távolságot a Nedis RF intelligens termékek között.
- Vegye le a kapscolófedelt **A** **5**.
- Vegye le a keretet **A** **6**.
- Erősítse az alaplemezt **A** **7** egy falra.
- Tege vissza az **A** **8** részt.
- Tege vissza az **A** **8** részt.

A termék használata

- Ha a Nedis RF intelligens terméket az 1 jelű csatornához csatlakoztatja, akkor a terméket az **A** **1** vagy **A** **3** gombbal vezérelheti.
- Az 1 jelű csatorna esetén:
- Nyomja meg az **A** **1** gombot a csatlakoztatott Nedis RF intelligens termék bekapcsolásához.
 - Nyomja meg az **A** **3** gombot a csatlakoztatott Nedis RF intelligens termék kikapcsolásához.

Csökkenethető fényerejű lámpa fényerejének vezérlése

- Nyomja meg az **A** **1** gombot a lámpa bekapcsolásához.
- Nyomja meg újra a **A** **1** gombot. A lámpa fényereje automatikusan csökken és nő.
- Nyomja meg az **A** **3** gombot a kívánt fényerő kiválasztásához.

Műszaki adatok

Termék	RF intelligens fali kapscoló	RF intelligens fali kapscoló
Cikkszám	RFWS10WT	RFWS20WT
Adócsatornák	1	2
Max. rádió-jelvérteli teljesítmény	10 dBm	
Frekvencia	433,92 MHz (±150K)	
Tartomány	30 m	
Akkumulátor	12V – 23A alkáli	
Üzemi hőmérséklet	-10 - 40 °C	
Páratartalom	0 % - 80 %	

Megfelelőégi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis' márkájú, Kinában gyártott RFWS10WT1 RFWS20WT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfeleléségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a: webshop.nedis.hu/rfws10wt#support webshop.nedis.hu/rfws20wt#support

A megfelelőséggel kapcsolatos további információért hívja az ügyfélszolgálatot: Web: www.nedis.com E-mail: service@nedis.com Telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC s-Hertogenbosch, Hollandia

Przewodnik Szybki start

Przełącznik nasłenny RFWS10WT RF Smart

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: nedis.rfws10wt1.ned.is/rfws20wt

Przeznaczenie

Nedis RFWS10WT1 RFWS20WT to bezprzewodowy przełącznik nasłenny przeznaczony do produktów RF Smart marki Nedis. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do włączania i wyłączania produktów Nedis RF Smart. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń mieszkalnych. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (rysunek A)

- Włącznik kanału 1
- Wyłącznik kanału 1
- Włącznik kanału 2
- Wyłącznik kanału 2
- Osłona przełącznika
- Ramka
- Akumulator
- Płytką podstawy

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję do wglądu.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Produktu nie należy używać w wilgotnych miejscach, takich jak balkony i piwnice, ani w pobliżu łatwopalnych cieczy, takich jak rozpuszczalniki lub farby.
- Informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii można znaleźć w instrukcji obsługi baterii.

Parowanie z produktem Nedis RF Smart

- Sparuj produkty Nedis RF Smart przed zainstalowaniem produktu na ścianie.
- Trzymaj produkt blisko produktu Nedis RF Smart.
- Aktywuj tryb parowania w produkcie Nedis RF Smart (patrz instrukcja obsługi danego produktu Nedis RF Smart).
- Naciśnij włącznik kanału 1 **A** **1**, aby sparować produkt Nedis RF Smart z kanałem 1 produktu.
- Dla , powtórz kroki od 1 do 3 dla **A** **3**, aby sparować produkt Nedis RF Smart z kanałem 2.
- Odbiornik można sparować z maksymalnie 5 różnymi nadajnikami.
- Nie paruj dwóch odbiorników z funkcją ściemniania lub odbiornika z funkcją ściemniania i włączania/wyłączania z tym samym kanałem nadajnika.

Instalowanie produktu

- Zachowaj odległość co najmniej 1 m między swoimi produktami Nedis RF Smart.
- Zdejmij osłonę przełącznika **A** **5**.
- Przymocuj podstawę **A** **7** do ściany.
- Zamocuj z powrotem **A** **8**.
- Zamocuj z powrotem **A** **8**.

Użytkowanie produktu

- Gdy produkt Nedis RF Smart jest podłączony do kanału 1, możesz nim sterować za pomocą **A** **1** lub **A** **2**.

- Naciśnij **A** **1**, aby włączyć podłączony produkt Nedis RF Smart.
- Naciśnij **A** **2**, aby wyłączyć podłączony produkt Nedis RF Smart.

Kontrolowanie poziomu oświetlenia lampy ze ściemniaczem

- Naciśnij **A** **1**, aby włączyć lampę.
- N